



OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE

10 REDUCCIÓN DE LAS
DESIGUALDADES



Desarrollo de una aplicación móvil de realidad aumentada para mejorar el aprendizaje en personas con autismo

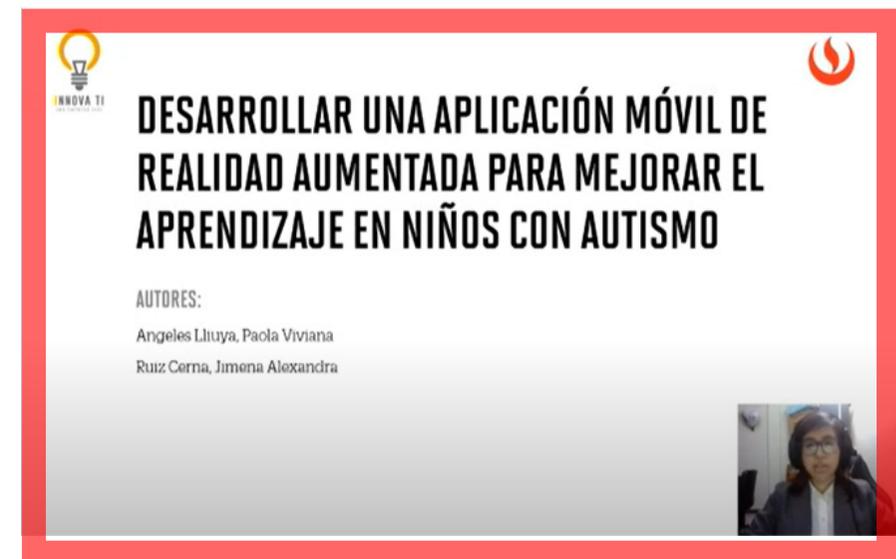


Las alumnas de la carrera de Ingeniería de Software de la UPC realizaron este aplicativo en el año 2021, partiendo de la problemática encontrada en las dificultades del aprendizaje en niños/as (6-9 años) con espectro autista; debido a los costos elevados en la educación especializada, las dificultades de adaptabilidad en la educación pública en los distintos grados de autismo y las diferentes afecciones que estos incluyen.

Este proyecto consistió en aplicar técnicas de realidad aumentada para mejorar la calidad de aprendizaje de los niños/as en las categorías que están relacionadas a la malla curricular básica y aspectos recreacionales. Durante las últimas décadas, estas técnicas se han convertido en una tendencia novedosa, que tiene como propósito poner a disposición a la sociedad datos digitales en tiempo real y en 3D. Esta herramienta es imprescindible ya que sostiene dos pilares claves en la educación: motivación y

aprendizaje; siendo cada vez más relevante en distintas áreas de conocimiento.

El objetivo fue mejorar la calidad de los aprendizajes en las personas con cierto grado del espectro autismo aplicando técnicas especializadas.



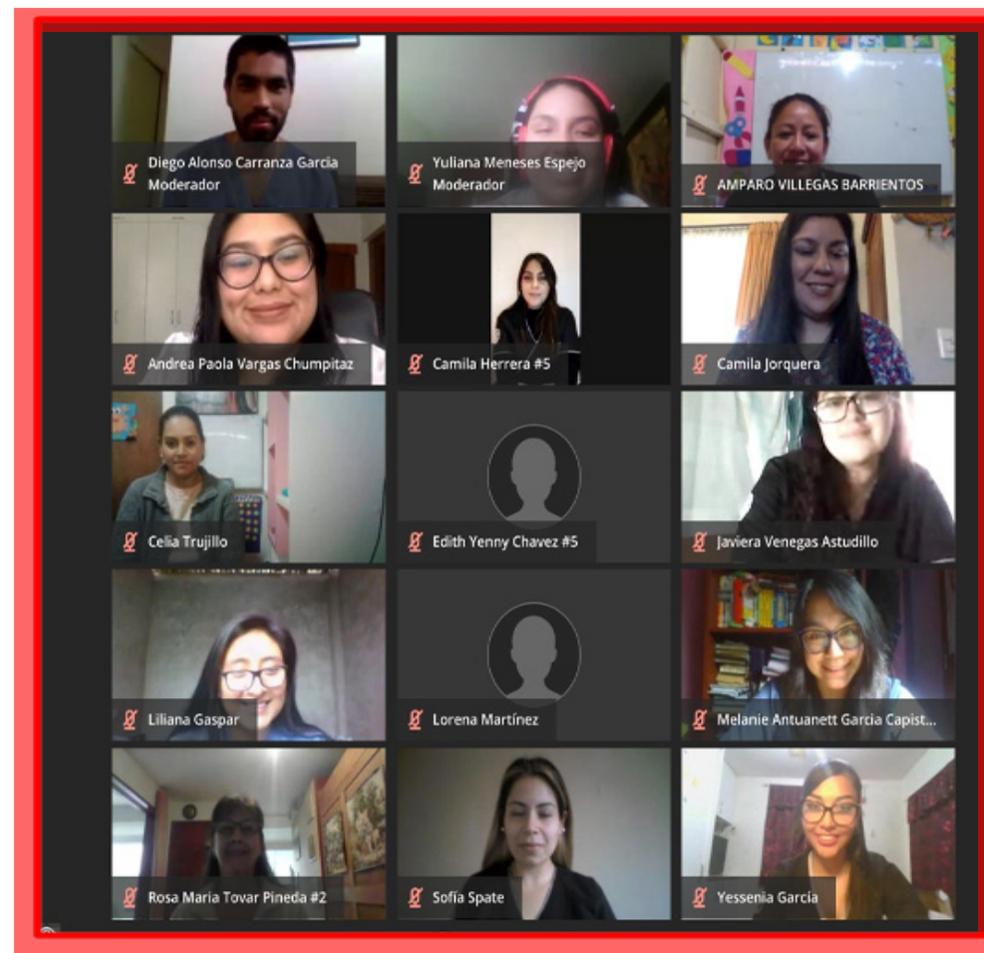
Capacitación “Educación inclusiva”



Los estudiantes de la Carrera de Terapia Física de la UPC realizaron en diciembre de 2021 una capacitación dirigida a docentes del Centro educativo: “Virgen del Rosario” del centro poblado La Capilla-Piura, siendo de suma importancia porque cuenta con la presencia de estudiantes con discapacidad.

Esta actividad consistió en la ejecución de 4 sesiones educativas dirigido a los docentes. Fueron 24 los beneficiados en el marco de la educación inclusiva orientado a garantizar el derecho a una educación de calidad e igualitaria de condiciones, prestando especial atención a quienes están en situación de mayor exclusión o en riesgo de ser marginados/as. Promueve eliminar las barreras que impiden la participación de toda la comunidad educativa mediante la adaptación de sus entornos, programas y herramientas.

La educación inclusiva supone un modelo que pretende atender a las necesidades de todos los niños/as, jóvenes y adultos, considerando especialmente aquellos casos en los que puede existir un riesgo de exclusión social.



Conversatorio “La lengua de señas peruana y su interpretación: experiencias y retos en la profesionalización de los intérpretes”



La carrera de Traducción e Interpretación Profesional de la UPC ofreció, como parte de las actividades por su décimo aniversario, un evento virtual el 18 de junio del 2021 para el público en general, teniendo como moderador al profesor Daniel Aparicio y a los intérpretes de lengua de señas peruana: Patricia Mendoza, Alexandra Arnaiz y Moisés Piscoya.

En nuestro país, la lengua de señas es una expresión y configuración gesto-espacial; dos elementos claves de la comunicación interpersonal y percepción visual, gracias a la cual los sordos pueden comunicarse con su entorno social manteniendo su identidad. Su conocimiento permite desarrollar las habilidades comunicativas con las que se desenvuelven sin problema en cualquier situación e incluso mejorar la habilidad de hablar en público..

El objetivo del conversatorio fue reflexionar sobre la actividad profesional de los intérpretes de lengua de señas, sobre las vías de aprendizaje de la LSP, la importancia del reconocimiento de la comunidad sorda del Perú y cómo la interpretación profesional permite el ejercicio de una ciudadanía más igualitaria.

La lengua de señas peruana
y su interpretación
experiencias y retos en la
profesionalización de los intérpretes

Viernes 18 de junio
11:00 A. M.

Expositores

Alexandra Arnaiz
Intérprete de lengua de señas

Moisés Piscoya
Intérprete de lengua de señas

Moderador del conversatorio
Daniel Aparicio
Intérprete y docente

El conversatorio contará con interpretación en
lengua de señas peruana.

  **10 AÑOS** Carrera de Traducción e Interpretación Profesional

Conversatorio “Internacional por el Día de las Lenguas Originarias en Perú”



El 27 de mayo del 2021, la carrera de la Traducción e Interpretación Profesional de la UPC y la Universidad Católica De Temuco realizaron dos conversatorios internacionales vía online, teniendo como ponentes al Mg. Fernando Ulloa Valenzuela desde Chile y a la Dra. Lidia Fosa de Perú.

En el primer conversatorio se precisaron dos factores que permitieron el éxito militar y el establecimiento del orden colonial de los europeos en Abya Yala: el primero, fueron los gérmenes y las enfermedades derivadas de estas teniendo un impacto decisivo en la demografía de los pueblos originarios; el segundo, fue el rol de los intérpretes en lenguas originarias porque facilitaron las alianzas entre los europeos y los pueblos subordinados (mayas, aztecas e incas). Se analizó el rol del intérprete y traductor en lenguas originarias para el contexto de lo que ahora es Chile y Perú.

El mensaje fue seguir la línea de investigación no solo en la lingüística, sino en cada ámbito en que se desarrolla una interpretación. El análisis del discurso necesita de multidisciplinarietà y eso se recomienda a los alumnos para comprender los países de hoy. Estos conversatorios son parte de la formación de los estudiantes y están formulados desde el pensamiento crítico, el cual es una competencia general para todas las carreras en la UPC.

DESAFIOS DE LOS INTERPRETES DE IDIOMAS INDÍGENAS EN CONTEXTO DE VIEJOS Y NUEVOS COLONIALISMOS: CONTEXTO PERÚ Y CHILE

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS

Este conversatorio internacional reflexiona sobre el rol del intérprete y traductor en lenguas originarias durante el contexto de la invasión europea y los primeros años del establecimiento del orden colonial.

Miércoles, 2 de junio
16:00 hrs.
Link de inscripción: <https://bit.ly/3yNny0A>

Expositoras
Dra. Gertrudes Payàs (Chile)
Dra. Lydia Fosa (Perú)

10 AÑOS

Jornada Internacional de aprendizaje a distancia: Inclusión educativa



El 05 de diciembre del 2021, la Dirección del área de Calidad Educativa de la UPC realizó una jornada con la participación de la Universidad Latina de Costa Rica y la Universidad del Rosario de Colombia, teniendo como ponentes a María Isabel Cifuentes, directora de Calidad Educativa en UPC; Priscilla Picado Zúñiga, coordinadora de Vida Universitaria de la Universidad Latina de Costa Rica; y Lorena Azerrad Urrutia, Psicóloga Educativa.

La educación inclusiva es un derecho inherente, el cual debe ser accionado mediante la promoción de las políticas sociales vinculadas con la accesibilidad y la participación de las personas con discapacidad para asegurar su participación plena y efectiva en el día a día del ámbito universitario.

El objetivo es sensibilizar y fortalecer la formación de los miembros de la comunidad académica, en el reconocimiento y respeto de las diferencias visibles y no visibles (etnia, discapacidad, condición socioeconómica, lugar de

procedencia, condición de vulnerabilidad), que tenemos como instituciones en temas de inclusión y diversidad.

El trabajo en inclusión y el tema interdisciplinario se viene trabajando desde hace muchos años en la UPC con la responsabilidad de hacer de ella una universidad realmente inclusiva para mejorar el bienestar de los estudiantes y la sociedad en que vivimos.



Programa de Atención a la Diversidad e Inclusión



La UPC, a través del Área de Orientación Psicopedagógica, presentó la “Guía del Programa de Atención a la Diversidad e Inclusión – PADI en el contexto online” 2021-01 y 2021-02, dirigida a los estudiantes con discapacidad que son parte del programa y a sus padres.

Los estudiantes que declararon y acreditaron una discapacidad o condición especial de aprendizaje pudieron postular al PADI. Este programa realizó diferentes acciones que promovieron la equidad en la enseñanza, buscando un espacio inclusivo y accesible. Los estudiantes que participaron recibieron acompañamiento psicopedagógico, el cual les brindó diferentes herramientas para desarrollar su autonomía. El programa, que se desarrolló de forma online debido a la coyuntura, buscó promover la adecuada adaptación e inserción del alumno con discapacidad o de condición diversa que decide seguir una carrera universitaria.

El objetivo de esta guía es establecer recomendaciones para un óptimo proceso de aprendizaje en el contexto online y que los estudiantes puedan disfrutar de su vida universitaria.

